

再 入 国 許 可 申 請 書

APPLICATION FOR RE-ENTRY PERMIT

入国管理局長 殿

To the Director General of Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第26条第1項の規定に基づき、次のとおり再入国の許可を申請します。

Pursuant to the provisions of Article 26, Paragraph 1 of the Immigration-Control and Refugee-Recognition Act, I hereby apply for re-entry permit.

- 1 国籍 Nationality _____ 2 生年月日 Date of birth _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____
Family name _____ Given name _____
- 3 氏名(漢字) Name in Chinese character _____ (英字) Name in English _____
- 4 性別 Sex 男・女 Male/Female 5 出生地 Place of birth _____ 6 配偶者の有無 Marital status 有・無 Married / Single
- 7 職業 Occupation _____ 8 本国における居住地 Home town / city _____
- 9 日本における居住地 Address in Japan _____
電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular Phone No. _____
- 10 旅券(1)番号 Passport Number _____ (2)有効期限 Date of expiration _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____
- 11 現に有する在留資格 Status of residence _____ 在留期間 Period of stay _____
在留期限 Date of expiration _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____ 12 外国人登録証明書番号 Alien registration certificate number _____
- 13 渡航目的 Purpose of visit 観光 Tourism 商用 Business 親族訪問 Visit relatives 留学 Study その他(Others) _____
- 14 予定渡航先国名 Expected destinations _____
- 15 出国予定年月日・港 Expected date and port of departure _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____ (空) 港 (Air) Port _____
- 16 再入国予定年月日・港 Expected date and port of re-entry _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____ (空) 港 (Air) Port _____
- 17 希望する再入国許可 Which type of re-entry permit do you apply? 1回限りの再入国許可 Single 数次の再入国許可 Multiple
- 18 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas) 有(具体的内容 _____)・無 _____) / No
- 19 確定前の刑事裁判の有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal action before confirming (in Japan / overseas) 有(具体的内容 _____)・無 _____) / No
- 20 旅券を取得することができない場合は、その理由 In case that you cannot obtain a passport, fill in the reason. _____

- 21 代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Proxy (in case of legal representative)
(1)氏名 Name _____ (2)本人との関係 Relationship with the applicant _____
(3)住所 Address _____
電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular Phone No. _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日

Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form

年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

- 22 代理人・申請取次者等(申請取次者・弁護士・行政書士等による申請の場合に記入)
Proxy, agent or other (in case of an agent, lawyer, administrative scrivener or other)
- (1)氏名 Name _____ (2)住所 Address _____
- (3)所属機関等(親族等については、本人との関係) Organization to which the agent belongs (in case of a relative, relationship with the applicant) _____ 電話番号 Telephone No. _____